

Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

14 JUIN 1956.

PROPOSITION DE LOI

relative aux vacances judiciaires.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)

PAR M. HOSSEY.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'auteur de la proposition souligne que les autorités judiciaires sont d'accord sur la teneur de celle-ci, mais demandent qu'elle ne devienne applicable qu'à partir de l'année judiciaire 1957-1958 afin d'éviter l'encombrement des rôles de vacances de cette année. Il introduit un amendement à l'article 3 en rédigeant cet article comme suit : « La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1957 ».

Un autre membre dépose des amendements tendant à fixer légalement la durée des vacances de Noël et de Pâques et à suspendre les délais (appel-opposition et autres) pendant la durée de ces vacances.

Le délégué du département de la Justice fait observer que les autorités judiciaires se prononcent contre les amendements visant à suspendre les délais pendant les vacances.

Un membre estime qu'on doit se limiter au seul objet de la proposition qui consiste à faire coïncider les vacances

(1) Composition de la Commission :

A. — Membres titulaires : MM. Joris, président; Charpentier, De Gryse, Derick, M^{me} De Riemaeker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Fimmers, Gendebien, Hermans, Lambotte, Nossent, Robyns. — Daman, Deruelles, Hossey, Housiaux, M^{me} Lambert, MM. Merlot (Joseph-Jean), Pierson, Rombaut, Soudan, M^{me} Vanderveken-Van de Plas. — MM. Janssens, Tahon.

B. — Membres suppléants : MM. De Vleeschauwer, Kiebooms, Lefèvre, Lefèvre (Théodore), Meyers, Wigny. — Deburne, Fayat, M^{me} Fontaine-Borquet, MM. Messinne, Tielemans (F.). — Cooremans.

Voir :

469 (1955-1956) :

- N° 1 : Proposition de loi.
- N° 2 : Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

14 JUNI 1956.

WETSVOORSTEL

betreffende het rechterlijk verlof.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER HOSSEY.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De indiener van het voorstel betoogt dat de rechterlijke overheden zich met de inhoud van dit voorstel kunnen verenigen, maar dat zij vragen dat het eerst met ingang van het rechterlijk jaar 1957-1958 zou worden toegepast, ten einde overbelasting van de vacanterollen voor dit jaar te voorkomen. Hij dient op artikel 3 een amendement in, dat dit artikel als volgt doet luiden : « Deze wet treedt in werking op 1 januari 1957 ».

Een ander lid dient amendementen in die er toe strekken de duur van het Kerst- en Paasverlof wettelijk te bepalen, en gedurende dit verlof de termijnen (hoger beroep, verzet en andere) op te schorten.

De afgevaardigde van het Departement van Justitie merkt op dat de rechterlijke overheden gekant zijn tegen de amendementen waarbij de termijnen gedurende het verlof worden opgeschort.

Een lid oordeelt dat men zich strikt moet houden aan het doel van het voorstel, dat er in bestaat het rechterlijk verlof

(1) Samenstelling van de Commissie :

A. — Leden titularissen : de heren Joris, voorzitter; Charpentier, De Gryse, Derick, Mevr. De Riemaeker-Legot; de heren du Bus de Warnaffe, Fimmers, Gendebien, Hermans, Lambotte, Nossent, Robyns. — Daman, Deruelles, Hossey, Housiaux, Mevr. Lambert, de heren Merlot (Joseph-Jean), Pierson, Rombaut, Soudan, Mevr. Vanderveken-Van de Plas. — De heren Janssens, Tahon.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren De Vleeschauwer, Kiebooms, Lefèvre, Lefèvre (Théodore), Meyers, Wigny. — Deburne, Fayat, Mevr. Fontaine-Borquet, de heren Messinne, Tielemans (F.). — Cooremans.

Zie :

469 (1955-1956) :

- N° 1 : Wetsvoorstel.
- N° 2 : Amendementen.

scolaires avec les vacances judiciaires. On ne peut interrompre le cours normal de la justice. Il serait plus sage que l'auteur des amendements débordant de ce cadre les transforme en une nouvelle proposition. Un autre membre développe la même thèse. A la suite de cette discussion l'auteur des amendements les retire. L'amendement proposé par l'auteur de la proposition à l'article 3 est adopté à l'unanimité.

L'ensemble de la proposition, compte tenu de l'amendement ci-après, est voté par 14 voix et 2 abstentions.

Le présent rapport est adopté à l'unanimité des membres présents.

Le Rapporteur,

J. HOSSEY.

Le Président,

L. JORIS.

AMENDEMENT

ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 3.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1957.

te doen samenvallen met het verlof in de scholen. De normale loop van het gerecht mag niet worden onderbroken. De indiener van de amendementen die dit kader te buiten gaan, zou wijzer handelen indien hij die amendementen verwerkte tot een nieuw voorstel. Een ander lid verdedigt dezelfde stelling. Als gevolg van die discussie trekt het lid in kwestie zijn amendementen in. Het amendement, dat door de indiener van het voorstel op artikel 3 is ingediend, wordt eenparig aangenomeen.

Het voorstel in zijn geheel wordt met inachtneming van hiernavolgend amendement aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Dit verslag werd door de aanwezige leden eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

J. HOSSEY.

De Voorzitter,

L. JORIS.

AMENDEMENT

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 3.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1957.